

— pakeisti minėtą sprendimą;

— priteisti iš Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (dabar — Europos Bendrijų Bendrasis Teismas) bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

*Bendrijos prekių ženklas, su kuriuo susijęs ieškinys*: vaizdinis prekių ženklas, turintis žodinius elementus BATEAUX-MOUCHES, 39, 41 ir 43 klasių paslaugoms — Paraiška Nr. 5 666 631

*Eksperto sprendimas*: Iš dalies atmesti registracijos paraišką

*Apeliacinės tarybos sprendimas*: atmesti apeliaciją

*Ieškinio pagrindai*: Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

### 2012 m. gruodžio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Central Bank of Iran prieš Tarybą*

(Byla T-563/12)

(2013/C 55/37)

*Proceso kalba*: anglų

#### Šalys

*Ieškovas*: *Central Bank of Iran* (Teheranas, Iranas), atstovaujamas baristerio M. Lester

*Atsakovė*: Europos Sąjungos Taryba

#### Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/635/BUSP<sup>(1)</sup> ir 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 945/2012<sup>(2)</sup>, tiek, kiek pagal juos nustatytos priemonės taikomos ieškovui,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmajame ieškinio pagrinde teigiama, jog neįvykdytas nė vienas iš teisinių kriterijų, kad ieškovą būtų galima įtraukti į sąrašą, Taryba padarė akivaizdžią klaidą, nusprenddama, kad tam tikri įtraukimo į sąrašą kriterijai įvykdyti, todėl nėra galiojančio teisinio pagrindo jį įtraukti į sąrašą.

2. Antrajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Taryba nenurodė tinkamų ar pakankamų priežasčių, dėl kurių ieškovui taikytinos ginčijamos priemonės.

3. Trečiajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Taryba neužtikrino ieškovo teisės į gynybą ir veiksmingą teisminę kontrolę.

4. Ketvirtajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Tarybos sprendimu įtraukti ieškovą į sąrašą nepateisinamai ar neproporcingai pažeistos ieškovo pagrindinės teisės, įskaitant jo teisę į nuosavybės, verslo ir reputacijos apsaugą.

<sup>(1)</sup> 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2012/635/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 58)

<sup>(2)</sup> 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 945/2012, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 16)

### 2012 m. gruodžio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Ministry of Energy of Iran prieš Tarybą*

(Byla T-564/12)

(2013/C 55/38)

*Proceso kalba*: anglų

#### Šalys

*Ieškovė*: *Ministry of Energy of Iran* (Teheranas, Iranas), atstovaujama baristerio M. Lester

*Atsakovė*: Europos Sąjungos Taryba

#### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/635/BUSP<sup>(1)</sup> ir 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 945/2012<sup>(2)</sup>, tiek, kiek pagal juos nustatytos priemonės taikomos ieškovei,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmajame ieškinio pagrinde teigiama, jog neįvykdytas nė vienas iš teisinių kriterijų, kad ieškovę būtų galima įtraukti į sąrašą, Taryba padarė akivaizdžią klaidą, nusprenddama, kad tam tikri įtraukimo į sąrašą kriterijai įvykdyti, todėl ji įtraukta į sąrašą remiantis akivaizdžia faktine klaida.
2. Antrajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Taryba nenurodė tinkamų ar pakankamų priežasčių, dėl kurių ieškovei taikytinos ginčijamos priemonės.
3. Trečiajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Taryba neužtikrino ieškovės teisės į gynybą ir veiksmingą teisminę kontrolę.
4. Ketvirtajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Tarybos sprendimu įtraukti ieškovę į sąrašą nepateisinamai ar neproporcingai pažeistos ieškovės pagrindinės teisės, įskaitant jos teisę į nuosavybės, verslo ir reputacijos apsaugą.

(<sup>1</sup>) 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2012/635/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 58)

(<sup>2</sup>) 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 945/2012, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 16)

**2012 m. gruodžio 27 d. pareikštas ieškiny byloje *National Iranian Tanker Company prieš Tarybą***

(Byla T-565/12)

(2013/C 55/39)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *National Iranian Tanker Company* (Teheranas, Iranas), atstovaujama solisitorių R. Chandrasekera, S. Ashley, C. Murphy ir baristerio M. Lester

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/635/BUSP (<sup>1</sup>) ir 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 945/2012 (<sup>2</sup>), tiek, kiek pagal juos nustatytos priemonės taikomos ieškovei,

— nustatyti, kad panaikinimas įsigalioja nedelsiant ir nėra atidedamas,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmajame ieškinio pagrinde teigiama, jog neįvykdytas nė vienas iš teisinių kriterijų, kad ieškovę būtų galima įtraukti į sąrašą, Taryba padarė akivaizdžią klaidą, nusprenddama, kad tam tikri įtraukimo į sąrašą kriterijai įvykdyti, todėl nėra galiojančio teisinio ar faktinio pagrindo ją įtraukti į sąrašą.
2. Antrajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Taryba nenurodė tinkamų ar pakankamų priežasčių, dėl kurių ieškovė įtraukta į sąrašą.
3. Trečiajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Taryba neužtikrino ieškovės teisės į gynybą ir veiksmingą teisminę kontrolę.
4. Ketvirtajame ieškinio pagrinde teigiama, kad Tarybos sprendimu įtraukti ieškovę į sąrašą nepateisinamai ar neproporcingai pažeistos ieškovės pagrindinės teisės, įskaitant jos teisę į nuosavybės, verslo ir reputacijos apsaugą.

(<sup>1</sup>) 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2012/635/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 58)

(<sup>2</sup>) 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 945/2012, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 16)

**2012 m. gruodžio 18 d. pareikštas ieškiny byloje *PAN Europe und Stichting Natuur en Milieu prieš Komisiją***

(Byla T-574/12)

(2013/C 55/40)

Proceso kalba: nyderlandų

**Šalys**

Ieškovai: Europos kovos su pesticidais tinklas (PAN Europe) (Brukselis, Belgija) ir *Stichting Natuur en Milieu* (Utrechtas, Nyderlandai), atstovaujamos advokatės F. Martens

Atsakovė: Europos Komisija